

An einen Haushalt

Zugestellt durch  Post.at

# Die Zeitung für KAMMERN

39. Jahrgang

Erscheinungsort Kammern

Nr. 84/2019

Verlagspostamt 8773 Kammern

## Die SPÖ Kammern lädt Sie recht herzlich zum **44. Nelkenball**

am Samstag, dem **11. Jänner 2020**, mit Beginn um 20.00 Uhr  
in den „**NEUEN HEIMATSAAL**“ Kammern ein.

**ERÖFFNUNGSPOLONAISE** und **MITTERNACHTSEINLAGE**  
durch die **Tanzschule Glauningner**.

Für Tanz und Stimmung  
sorgt die Band

*Die*  
**AUFZEIGER**  
*Musik für alle*

Tischreservierungen werden von Roswitha Dobnigg,  
Tel. 03844/8270 oder 0650/4414806 gerne entgegengenommen.

**Kostenloser Heimtransport!**

*Frohe und gesegnete Weihnachten  
sowie ein glückliches, friedliches  
und gesundes Jahr 2020*



© Banovsek Franz - Ulrichskirche mit Kammern

*wünschen Ihnen die Funktionäre der SPÖ, Kinderfreunde,  
Jungen Generation, ASKÖ-Sportverein, SPÖ-Frauen,  
Pensionistenverband und Naturfreunde von Kammern.*

## Gemeinsamer Einsatz für unsere MARKTGEMEINDE KAMMERN



*Das Team der SPÖ-Gemeinderatsfraktion wünscht  
Ihnen und Ihren Familienangehörigen  
gesegnete Weihnachten sowie ein  
erfolgreiches und gesundes Jahr 2020.*



### ÖFFNUNGSZEITEN IM FUHRHOF

Für die Abgabe von Sondermüll,  
Sperrmüll und Bauschutt:

**Jeden Freitag von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

An anderen Zeiten ist der Fuhrhof aus  
Sicherheitsgründen (Fehlablagerungen)  
geschlossen.

### Sprechtag mit Bürgermeister Karl Dobnigg

Jeden Montag zwischen  
13.00 und 16.00 Uhr im Gemeindeamt.  
In dringenden Fällen erreichen Sie ihn  
auf seinem Handy unter der Nummer  
0664 / 230 82 31

### Finanzielle Unterstützung bei der Fassadengestaltung!

Von Seite der Gemeinde gibt es für die  
Hausfassadengestaltung je Hauswand  
einen finanziellen Zuschuss in der Höhe  
von Euro 100.-.

### Hilfe bei der Steuerabschreibung

Die Gemeinderäte/innen der SPÖ Kammern  
helfen Ihnen, wie bereits in den vergangen-  
en Jahren, bei der Steuerabschreibung.

**Wann?**

**Am Donnerstag,  
dem 12. März 2020,  
von 16.00 bis 18.00 Uhr.**

**Wo?**

**Im Kinderfreundeheim  
in Kammern.**

Bitte die notwendigen Belege und Rech-  
nungen bzw. bei Versicherungen die  
Versicherungsbestätigungen mitbringen.

Achtung: Kanal- und Gasanschlusskosten  
sind ebenfalls steuerlich absetzbar. Das für  
die jeweilige Steuerabschreibung erforder-  
liche Formular erhalten Sie von uns.

## Stets um Ihre Anliegen bemüht!

**Die Gemeindevorstandsmitglieder  
und Gemeinderäte/innen  
der SPÖ-Kammern**

Sollten Sie Probleme, Wünsche,  
Anliegen oder Beschwerden haben,  
so kommen Sie zu uns oder  
rufen Sie uns an:

**Bürgermeister  
Karl Dobnigg**

Wiesenweg 10, Tel.: und Fax: 8270  
Tel.: 0664/23 08 231

**Vizebürgermeister  
Markus Stabler**

Steinrissergasse 3b  
Tel.: 0664/53 09 604

**GR Franz Bauer**

Mühlgraben 11  
Tel.: 0650/84 13 695

**GR OSR Manfred Schopf**

Zaillachweg 10, Tel.: 8394  
Tel.: 0664/16 27 401

**GR<sup>in</sup> Marianne Reibenbacher**

Hochweg 7  
Tel.: 0676/55 41 989

**GR Anton Hammerl**

Kirchgasse 15  
Tel.: 0650/76 15 991

**GR Johann Ruppig**

Hochstraße 94  
Tel.: 0660/56 77 374

**GR Stefan Gietl**

Glarsdorf 19  
Tel.: 0664/130 16 86

**GR<sup>in</sup> Bettina Lieber**

Kalvarienbergweg 12  
Tel.: 0676/637 84 24

*Gesegnete Weihnachten und ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2020*

*wünscht Ihnen Ihr*

## Hubert Reibenbacher

TRANSPORTE – 8773 Kammern, Seiz 9, Tel.: 03844/8684 oder 0664/3011886



Gleichzeitig möchten wir uns bei allen Milchlieferanten  
für die jahrzentelange gute Zusammenarbeit herzlich bedanken.  
Unser Unternehmen wird nun wegen der Pensionierung von der Firma Brandl weitergeführt.



## Sehr geehrte Damen und Herren! Liebe Jugend!



*Bgm. Karl Dobnigg*

Die österreichische Parteienlandschaft hat sich in den letzten Monaten gravierend verändert, oder anders formuliert: Die Karten wurden völlig neu gemischt! Besonders schmerzt mich in diesem Zusammenhang, dass die SPÖ sowohl bei der Nationalratswahl als auch bei der vorverlegten Landtagswahl bedeutende Verluste hinnehmen mussten.

Die Ursachen dafür nur bei der derzeitigen Führungsriege in der Bundepartei zu suchen, wäre der falsche Weg. Ich bekenne mich aber dazu, mit der einen oder anderen „Aktion“, die von Wien aus gestartet wurde, nicht einverstanden zu sein. Nach dem Motto „die Hoffnung stirbt zuletzt“ erwarte ich mir, dass die Verantwortlichen innerhalb unserer Gesinnungsgemeinschaft endlich den Ernst der Lage erkennen und sich der sozialdemokratischen Stärken besinnen. Und das abseits der in solchen schwierigen Zeiten gehäuft auftretenden „Einflüsterer“ und Besserwisser.

Die Antwort auf die Frage nach dem richtig oder falsch unserer Politik, geben uns die Menschen bei den Wahlen. Die letzten Ergebnisse unterstreichen leider, dass die SPÖ in vielen Fällen derzeit offensichtlich falsch liegt. Wir müssen uns auf den Weg machen und uns wieder verstärkt der Probleme der Menschen annehmen, ihnen „unser Ohr“ schenken, Hilfesteller und Ansprechpartner sein.



*Herzlichen Dank an LHStv. Mag. Michael Schickhofer für seine großartigen Unterstützungen.*

Diese bürgernahe Politik versuche ich mit meinem überaus engagierten und einsatzfreudigen Team in Kammern doch schon seit einer sehr langen Zeit zu praktizieren. Einen Rückblick auf die wichtigsten Projekte und Aktivitäten finden Sie auf den Seiten vier bis neun. Diese Vorhaben erforderten nicht nur viel Kraft und Energie, sondern bedurften auch einer entsprechenden

Finanzierung. Hier hatte ich in den letzten Jahren in LHStv. Mag. Michael Schickhofer, der nach der Landtagswahl leider zurückgetreten ist, einen verlässlichen Partner, der uns stets größte Unterstützung gewährt hat.

In den letzten Tagen haben mich viele Menschen aus unterschiedlichen Parteien mit Bedauern auf seinen Rücktritt angesprochen. Er sei doch überaus engagiert gewesen, auf die Menschen zugegangen und hat etwas weitergebracht! Dem kann ich nur zustimmen, hat er doch viele Projekte in unserer Marktgemeinde großartig unterstützt. Ohne seine finanzielle Hilfestellung hätten wir vieles in dieser Form nicht umsetzen können. Daher möchte ich mich an dieser Stelle recht herzlich bei ihm bedanken und ihm für die Zukunft, privat wie beruflich, alles Gute wünschen.

Mit Anton Lang als seinen Nachfolger verbindet mich eine über schon mehrere Jahrzehnte gelebte Freundschaft. „Toni“ ist nicht nur überaus kompetent und fleißig, ihn zeichnet auch eine in der heutigen politischen Landschaft immer seltener zu findende Handschlagqualität aus.

Bei Redaktionsschluss dieser Zeitung haben sich die Koalitionsverhandlungen erst in der Anfangsphase befunden. Ich hoffe aber, dass sich LH Hermann Schützenhöfer und Anton Lang auf eine faire und gedeihliche Form der Zusammenarbeit zum Wohle aller Steirerinnen und Steirer einigen können.

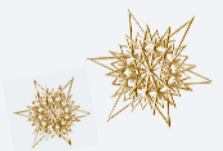
Die schlechten Wahlergebnisse für die SPÖ haben auch zur Folge, dass Birgit Sandler und Helga Ahrer ihre Mandate im Nationalrat und im Landtag verloren haben. Ich möchte mich an dieser Stelle für ihren Einsatz für Kammern und die Region herzlich bedanken und hoffe, dass die beiden bei den nächsten Wahlen ihre Mandate „zurückerobern“.

Wenn ich immer wieder voller Begeisterung von unserem lebens- und liebenswerten Kammern spreche, dann ist für mich und unsere SPÖ-Gemeinderatsfraktion damit der Auftrag verbunden, auch im Jahr 2020 mit Herz und Kraft für die Menschen in unserer schönen Marktgemeinde zu arbeiten.

*In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familienmitgliedern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein friedvolles und gesundes Jahr 2020.*

Ihr

*Karl Dobnigg*



# Wir arbeiten für unser Kammern!

Folgende Vorhaben hat Bürgermeister Karl Dobnigg und sein Team im heurigen Jahr für die Menschen in der Marktgemeinde Kammern unter anderem umgesetzt:



## UMBAU UND SANIERUNG DER SEIT 40 JAHREN BESTEHENDEN VOLKSSCHULE



Freundlicher Eingangsbereich.



Jedes Volksschulkind hat bei den bunten Buchstaben für Volksschule, Musikschule und Turnsaal einen Teil der Buchstaben bemalt.



Rechts im Bild die neu errichtete Klasse für eine eventuelle Ganztageschule.



Die neue Küche für eine Ganztageschule.



links:  
Viel Unterstützung für den Umbau der Volksschule Kammern erhielten wir von LHStv. Mag. Michael Schickhofer.



Die Kinder haben bereits sichtlich viel Spaß im neuen Turnsaal.



Ein Bild von der neu eingerichteten Pausenhalle.

### Förderungen der Marktgemeinde Kammern für Schüler und Studenten gültig ab 08. Juli 2019 (befristet auf 1 Jahr)

Förderungsart	Förderung – NEU ab 8. Juli 2019	bisher	Voraussetzung für alle Förderungen: Hauptwohnsitz in Kammern im Liesingtal
Kindererholung	€ 10.- für Ferienaktion je Kind und Nacht	--	Für schulpflichtige Kinder aus Kammern, die an Ferienaktionen, von Organisationen mit sozialem Hintergrund, teilnehmen.
Schulveranstaltungen	Inland: € 7.- für Schüleraktion je Kind und Nacht Ausland: € 15.- für Schüleraktion je Kind und Nacht	Inlandswoche € 30.- (5 Tage) Ausland: € 75.- (mind. 5 Tage)	Für Kinder und Jugendliche aus Kammern, die an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (max. bis zur Matura).
Schulbeihilfe (Zeugnissgeld)	€ 75.-	€ 75.-	Für alle SchülerInnen <b>ab der 10. Schulstufe.</b>
Studienbeihilfe	Studienbeihilfe € 220.- pro Semester	€ 75.- pro Studienjahr	Für alle StudentInnen Auszahlung je Semester – Mindestabschluss 15 ECTS bis zum 27. Lebensjahr, <b>Hauptwohnsitz Kammern.</b>
Lehrabschlussprüfung	€ 200.-	--	Bei ausgezeichnetem Erfolg bis zum 21. Lebensjahr.



## ZÜGIGE BAUFORTSCHRITTE IM WOHNPAK



**Im Wohnpark entstehen die ersten Eigenheime!**  
Von den 12 Parzellen sind bereits 3 verkauft.



**14 Wohnungen errichtet im 1. Bauabschnitt**  
die Siedlungsgenossenschaft Ennstal.



**Übergabe von je einen Defibrilator an die FF Seiz und FF Kammern.**



**Generalsanierung einer Brücke in der Leims.**

## KLIMASCHUTZ GEHT UNS ALLE AN!



Die Marktgemeinde Kammern ist nun auch Mitglied im Klimabündnis Steiermark! Wir wollen als Gemeinde auch ein Vorbild sein und in Zusammenarbeit mit unserer Bevölkerung entsprechende Maßnahmen setzen und Aktivitäten durchführen. Bürgermeister Karl Dobnigg ist dies ein besonderes Anliegen und er wurde vom Gemeinderat mehrheitlich zum Klimabündnis-Beauftragten gewählt. Nicht mitgestimmt für den Beitritt sowie für Bgm. Karl Dobnigg als Beauftragten – FPÖ-Gemeinderat Wilfried Etschmeyer! **Wir tragen doch ALLE Verantwortung für die Zukunft unserer Kinder und Enkelkinder!**

## GENUSSFEST IN KAMMERN



**Ein großer Erfolg war das diesjährige Kammerner Genussfest.**

## CHRISTBAUM AM MARKTPLATZ



**Erstmals steht nun am Marktplatz ein beleuchteter Christbaum und eine von Josef Eisenpass mit viel Liebe und Können errichtete Weihnachtskrippe. Der Unterbau war eine Spende von der Fa. Robert Berger.**

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020 wünscht Ihnen

**ELEKTRO  
FELIX**  
*Kompetenz, Know-How & Qualität*



Elektrotechnik  
Elektroinstallationen • Verteilerbau  
Störungsbehebung • Satellitentechnik

A-8773 Kammern  
Friedenweg 28  
Tel. 0650 9429979  
elektro-felix@aon.at



# Wir arbeiten für unser Kammern!

Folgende Vorhaben hat Bürgermeister Karl Dornigg und sein Team im heurigen Jahr für die Menschen in der Marktgemeinde Kammern unter anderem umgesetzt:



**WOHNPAK:** Hier wurden die Aufschließungsarbeiten für Trinkwasser, Abwasser und Strom durchgeführt.



Fußballplatz - Sicherheitsnetz beim Trainingsplatz.



Auf einem Teilstück des Panoramaweges wurde der schon sehr desolante Steinschlag-schutz in Zusammenarbeit mit der Wildbach- und Lawinverbauung erneuert um die darunter liegenden Häuser und deren Bewohner vor größeren herunterrollenden Steinen zu schützen.

## GEMEINSAMER KAMPF GEGEN WEITERE SCHOTTERGRUBEN!



Gemeinsamer Kampf mit Bgm. Karl Dornigg und Bgm. Joachim Lackner (Traboch), den beiden Sprechern der Bürgerinitiative Gerhard Wohlmuther und Norbert Schnedhuber mit den schon über 1400 Unterstützern gegen die Errichtung weiterer Schottergruben in unmittelbarer Nähe zur bestehenden. Das Bild zeigt eine Staubwolke von der bestehenden Schottergrube und derer gibt es täglich sehr viele. Solche Situationen sind für die Anrainer unzumutbar!



Steinmauer beim Sportplatzgelände mit Betonspritzung gesichert.



Wiederherstellung des Verbindungsweges vom Kalvarienbergweg (Anwesen Kain) nach Dirnsdorf. Dieser schon jahrzehntelange Gemeindeweg wurde wieder befahrbar gemacht und diente bei der Verlegung der neuen Trinkwasserleitung vom Kalvarienbergweg (Anwesen Puchwein) zum neuen Wohnpark als Ausweichstraße.



Neue Holzauflagen und neues Geländer bei der Brücke über die Liesing in den Fadelgraben.

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern



# ERDARBEITEN

Roland Scheucher

8773 Kammern

Zaillachweg 20

Tel. 0680/30 45 628





## DER HEIMATSAAL ERSTRAHLT IN NEUEM GLANZ!

In nur wenigen Monaten wurden bei dem seit dem Jahr 1968 bestehenden Heimat- saal viele bauliche Maßnahmen gesetzt. So wurden die erforderlichen Installierungen wie Blitzschutzanlage, behindertengerechter Zugang, Behinderten-WC, Vergröße- rung der Anzahl an WC's und in der Bar im Kellerraum ein Notausgang errichtet.

Es wurde der Heimatsaal an den Außen- wänden und im Deckenbereich isoliert und mit einem neuen Dach versehen. Neu sind auch die Akustikdecke mit neuer Beleuch- tung und die Be- und Entlüftung sowie die

Heizungsanlage. Im neu errichteten Zubau sind nun Lagerflächen für Sessel und Tische, ein Barbereich, eine Küche, eine Künstlergarderobe, ein Büro sowie ein Behinderten-WC. Der Bühnenbereich wur- de ebenfalls mit einer Akustikdecke und entsprechender Technik und Vorhang versehen.

Im Saal wurde ein neuer Bodenaufbau und ein Parkettboden verlegt und der Saal kann nun in drei verschiedenen Raumgrößen, mittels neuer und verschiebbarer Trennwän- de, geteilt werden.

Die meisten dieser hier genannten Arbeiten waren bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe schon fast fertig, beim Konzert unseres Musikvereines am 14. Dezember sollte alles OK sein. Die Kellerbar mit Einrichtung, Beleuchtung und Notausgang wird Anfang Februar 2020 fertig sein. Die erforderlichen Asphaltierungsarbeiten werden ebenfalls erst im Frühjahr 2020 durchgeführt.

**An dieser Stelle sei allen Anrainern für ihr Entgegenkommen und ihr großes Ver- ständnis während der Bauphase herzlichst gedankt.**



Blick auf Bühne - seitlich sind die neuen Akustik Elemente.



Neue Decke mit Zu- und Abluft, Heizung, neuer Beleuchtung und seitlich neuer Küchen- und Barbereich.



Die neue Küche.



Behindertenlift beim Eingang.

**Bau einer neuen Trinkwasserleitung vom Kalvarienberg zum Wohnpark und in den Karl im Hof. Gleichzeitig wurde in einigen Bereichen die Oberflächenentwässerung erneuert und für Breitband die Verrohrung mitverlegt. Der Kalvarienbergweg wurde vom Marktplatz bis zum Anwesen Zötsch komplett erneuert und asphaltiert.**



Steinschichtung am Kalvarienbergweg mit Leitschiene.



So schaute die alte Trinkwasserleitung aus.



Asphaltierung des Kalvarienbergweges.



*Gesegnete Weihnachten sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2020 wünschen den geschätzten Kunden sowie der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern die Angestellten sowie der Vereinsvorstand von „Wir für unser Geschäft“.*







**Steirische Landesmeisterschaften im Radcross, wo in Kammern erstmals das Rennen für die Elite bei Flutlicht stattfand. Ein großer Dank an die Anrainer für das entgegengebrachte Verständnis und den beiden Feuerwehren von Kammern und Seiz für die großartigen Hilfestellungen und Unterstützungen.**



**Übergabe eines neuen Einsatzfahrzeuges (HLF 2) an die FF-Kammern.**



**3 weitere Schaukästen angekauft! Nun gibt es im Ortsteil Mochl, im Kreuzungsbereich Kaisertal-Dirnsdorf und beim Museumshof weitere Schau- bzw. Informationskästen.**



**Gratulation dem EBM zum 20-jährigen Vereinsjubiläum.**

**VERSCHÖNERUNGEN UNSERER ORTSTEILE MIT BLUMEN**



**Ein großer und herzlicher Dank gebührt den vielen ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuern unserer Blumen an den Brückengeländern und öffentlichen Anlagen.**



**Station in Kammern von der Oldtimer Fahrt am Samstag dem 25. Mai.**



**Es wurden alle auf öffentlichem Gemeindegrund stehende Bäume von Fachexperten begutachtet, mit Nummern versehen und digital erfasst. Wo Gefahr in Verzug war, wurden sofort die entsprechenden Maßnahmen gesetzt.**



**Anlegung weiterer Blumenwiesen.**



**Bürgerversammlung: Info's über Sanierung Volksschule, Heimatsaal und Trinkwasserversorgung.**



**Regio-Bus: Es gibt weiterhin den Busverkehr an den Wochenenden sowie Feiertagen.**



**Stromanschluss: Nun gibt es im Eingangsbereich des neuen Friedhofes auch einen Verteiler für Stromanschlüsse.**



Mit einem umfassenden Angebot an Dienstleistungen rund um die Fußpflege hat sich Anja Kogler aus Kammern selbstständig gemacht. In ihrem Wohnhaus am Kalvarienbergweg steht ihr ein modern eingerichteter Behandlungsraum zur Verfügung. Sie bietet ihren Kunden neben mobiler Fußpflege u.a. Wellness-Fußpflege (Fußbad mit Rosenblättern, Peeling bis zum Knie, Fußpflege, Fußmassage) und Maniküre.

*Frohe und gesegnete Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen*



Anja Kogler  
Kalvarienbergweg 50b  
A-8773 Kammern  
Tel.: +43(0)650/2050073  
Termine nach Vereinbarung



# Unsere Marktgemeinde wurde heuer 4 Mal ausgezeichnet!



◀ Unsere Marktgemeinde wurde beim Landesblumenschmuckbewerb „FLORA 2019“ zum „SCHÖNSTEN MARKT DER STEIERMARK“ ausgezeichnet!

In der Kategorie „MARKTGEMEINDE“ wurden ► wir im Gemeindegewettbewerb „ZUKUNFTSGEMEINDE STEIERMARK“ Ort des Miteinanderlebens mit dem 3. Platz ausgezeichnet.



Ein großer Dank gebührt an dieser Stelle allen Blumenbetreuerinnen und Blumenbetreuern sowie unseren Funktionärinnen und Funktionären unserer örtlichen Vereine und Einsatzorganisationen

mit ihren engagierten Mitgliedern, denn nur dadurch konnten wir diese beiden Auszeichnungen in Empfang nehmen.



◀ Von der Europäischen Union erhielten wir für die Errichtung von kostenlosen Zugängen von WLAN einen Gutschein in der Höhe € 15.000.-

Landtagsabgeordnete Barbara Riener,  
Landtagspräsidentin Gabriele Kolar,  
Bürgermeister Karl Dobnigg,  
Stefan Lendl, Dirk Beckers

Von der Steirischen Wirtschaftskammer ► wurde unsere Marktgemeinde für die Unterstützungen von Firmen und Lehrlingen mit dem „GOLDENEN BODEN“ ausgezeichnet.



Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches Jahr 2020 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden

## SEKUNDARAS EISENHANDEL GMBH

A-8772 Traboch, Bundesstraße 20  
Tel.: +43 / 3843 / 35790  
Fax: +43 / 3843 / 35790-20  
office@sekundaras.at  
www.sekundaras.at

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020 wünscht

## Klaus Koppatz

Dienstleistungen / Hausbetreuung

+43 676 93 97 140 • klaus.koppatz@gmx.at  
8773 Kammern i. L. • Karl im Hofweg 19 6



# Zügige Baufortschritte im Wohnpark

Die Siedlungsgenossenschaft ENNSTAL errichtet in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Kammern im Liesingtal im 1. Bauabschnitt des Wohnparks Kammern zurzeit 14 geförderten Mietwohnungen mit Kaufoption.

In sonniger und ruhiger Lage entstehen so 4 Wohnhäuser mit Wohnungen in den Größen von 73–90 m<sup>2</sup>. Die Wohnungen verfügen entweder über einen sonnigen Balkon oder eine Terrasse mit Gartenanteil, welche zum Verweilen an sonnigen Tagen einladen. Allen Wohnungen, welche in Miete mit Kaufoption angeboten werden, ist zudem ein überdachter PKW- Abstellplatz zugeordnet. Als Vorreiter im energieeffizienten Wohnbau setzt die Siedlungsgenossenschaft Ennstal bei diesem Bauvorhaben auf die Vorzüge einer ökologischen Bauweise und einer nachhaltigen Heizung mittels Pellets. Die Fertigstellung des 1. Bauabschnitts ist für Dezember 2020 geplant.



## Transparenz für alle Kunden der Wohnbaugruppe

Transparenz und Kundenzufriedenheit sind für die Wohnbaugruppe ENNSTAL nicht nur Schlagworte. So können auch die neuen Bewohner in Kammern – wie alle anderen auch – künftig sowohl über die Homepage der Wohnbaugruppe als auch mittels der wohnbaugruppe.at-App für Smartphones alle wohnungsrelevanten Daten (Jahresabrechnung, Belege, Ansprechpersonen) jederzeit abrufen.

## Informationen und Vormerkungen

SG ENNSTAL

03612/273 – 8100

[www.wohnbaugruppe.at](http://www.wohnbaugruppe.at)



**ENNSTAL**  
Bauen. Wohnen. Vertrauen.

Informationen und Vormerkungen:

03612/273-8100



Mein neues Zuhause...  
**Wohnpark Kammern**



**Bauen.  
Wohnen.  
Vertrauen.**

Ein Unternehmen der [wohnbaugruppe.at](http://www.wohnbaugruppe.at)



# 44. Nelkenball

am Samstag, dem 11. Jänner 2020

Heimatsaal Kammern, Beginn um 20.00 Uhr

## Eröffnungspolnaise

und Mitternachtseinlage durch  
die Tanzschule Glauningner



Der Heimatsaal erstrahlt im neuen Glanz!

An diesem Abend werden  
Sie von der Band



musikalisch unterhalten.

Eintritt:  
Vorverkauf: 8,- Euro  
Abendkasse: 10,- Euro

Tischreservierung bitte  
unter Tel.: 03844/8270  
oder 0650/441 48 06.

Kostenloser Heimtransport.

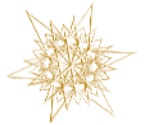
Auf Ihren geschätzten  
Besuch freut sich die  
SPÖ Kammern.



[www.lignum-austria.at](http://www.lignum-austria.at)

Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr wünscht  
Ihnen

**lignum** ■  
AUSTRIA



IHR WALD

UNSERE ARBEIT

IHR GEWINN

Waldbetreuung | nachhaltig | naturschonend

Mag. Bernd Cresnar 0664 3211778

Christian Wachter 0664 3828687

*Frohe Weihnachten sowie ein glückliches und  
gesundes Jahr 2020 wünscht*

## Gasthof Judmayer

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

8773 KAMMERN, Hauptstraße 54, Tel. 03844/8272



# Weihnachtsaktion für ältere alleinstehende Personen

Bereits seit 42 Jahren werden in Kammern wenige Tage vor dem Heiligen Abend ältere alleinstehende Personen von Mitgliedern der Jungen Generation der SPÖ Kammern besucht und dabei wird ihnen ein kleines Geschenk übergeben.

Dieses kleine Geschenk, welches immer von den SPÖ-Frauen gebastelt wurde bzw. wird, soll auch zeigen, dass unserer Jugend die älteren und pflegebedürftigen Personen am Herzen liegen. Ebenso besucht und mit einem Geschenk bedacht werden jene Personen, welche einmal in Kammern gewohnt haben und nun in den verschiedensten Pflegeheimen ihren Lebensabend verbringen. Seit Eröffnung des Seniorenhauses VIOLA werden auch die hier betreuten Personen in diese überaus menschliche und generationsübergreifende Aktion miteingebunden. An dieser Aktion schließt sich bereits seit diesen 4 Jahrzehnten bei den Besuchen



Geschensübergabe an Anna Brunner.



Geschensübergabe an Luise Eitl (Viola).

in den Pflegeheimen auch Bürgermeister Karl Dobnigg an, welcher diese Aktion auch in's Leben gerufen hat. Ihm geht es hier vor allem darum, dass der Kontakt zu den ehemaligen Kammernerinnen und Kammernern nicht ganz abreißt bzw. dass auf diesen Personenkreis nicht vergessen wird.



Leopoldine Kleinhapfl (LPZ Mautern)



Martina Ilić bei Friedbert Rinofner (Landespflegezentrum Mautern).

**FRISIERSTUBE  
ANNI**

**NAGELDESIGN  
FUSSPFLEGE**

**Wir wünschen  
der Bevölkerung der  
Marktgemeinde Kammern  
sowie den geschätzten Kunden  
gesegnete Weihnachten  
sowie ein erfolgreiches und  
gesundes Jahr 2020.**

Kammern | Kirchgasse 22 | Tel.: 03844/85 64

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020 wünscht Ihnen

**KAFEL & KAFEL  
BAU GMBH**

- FASSADEN
- PFLASTERUNGEN
- FLIESENLEGEN
- INNENAUSBAU
- TROCKENBAU
- KERNDÖHREN
- EINFAMILIENHAUS

**www.kafelbau.com**

8772 TRABOCH  
DORFWEG 5/I

mobil: +43 676 624 1778  
mobil: +43 676 906 4228  
e-mail: kafel@kafelbau.com



# Wunderbare Einstimmung zum schönsten Fest des Jahres beim Adventmarkt in Grafenegg

Am Sonntag dem 8. Dezember besuchten unter der Reiseleitung von Bürgermeister Karl Dobnigg 50 Personen aus der Marktgemeinde Kammern den überaus sehenswerten Adventmarkt im Schloss Grafenegg.

Schon zur Tradition gehört es in Kammern, dass es von Seite der SPÖ jährlich eine Fahrt zu einem Advent- oder Christkindlmarkt in Österreich gibt.

Diesmal galt der Besuch dem Adventmarkt in Grafenegg, welcher zu den schönsten und traditionellsten Weihnachtsmärkten in Niederösterreich zählt. Hier gab es im einmaligen Ambiente des Schlosses und im

Schlosshof eine überaus reiche Auswahl an wunderbaren Kunsthandwerken zu sehen und zu kaufen.

Es gab aber auch ein sehr reichhaltiges kulinarisches Angebot aus dieser Region. Durch die musikalischen Umrahmungen von Künstlern und Musikgruppen aus Niederösterreich wurde die Kammerner Reisegruppe sowie die vielen anderen Besucher-

innen und Besucher auf die schönste Zeit des Jahres, dem Heiligen Abend, wunderbar eingestimmt.

Vor der Ankunft in Kammern erhielten alle Reisetilnehmer von Bürgermeister Karl Dobnigg einen von seiner Gattin Roswitha gebastelten Glücksbringer, verbunden mit den besten Wünschen für das Jahr 2020.



*Trohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden*



FLACHDACH

FASSADENVERKLEIDUNGEN

LEICHTDACH-SYSTEME

DACHDECKEREI + SPENGLEREI

# NEUHOLD

Dach GmbH

A-8773 KAMMERN, Schwarzenbachweg 3

Telefon 0 38 44 / 83 53, Fax 0 38 44 / 83 534

E-mail: office@neuhold-dach.at



# Herzliche Gratulation an Monika und Hubert Reibenbacher zu ihrem 25-jährigen Firmenjubiläum!

**Vor 25 Jahren, am 1. Jänner 1995, gründeten Hubert und Monika Reibenbacher aus Seiz ihr Transportunternehmen.**

Hubert Reibenbacher hatte zuvor am 1. Oktober 1980 in der damaligen Molkerei in Leoben als Milchsammelwagenfahrer begonnen. Nach der Produktionsschließung dieser Molkerei Ende 1989, war Hubert Reibenbacher als Fuhrparksleiter bei der Desserta Graz für die Milchabholung im Bezirk Leoben verantwortlich.

Nachdem die Desserta Graz ab 1. Jänner 1995 den gesamten Fuhrpark an Frächter auslagerte, gründete Hubert Reibenbacher mit seiner Gattin Monika die Firma, welche sie nun 25 Jahre lang gemeinsam und sehr erfolgreich führten.

Im Gewerbepark in Seiz wurde für den Fuhrpark ein Betriebsgebäude errichtet und von hier aus wurde auch die gesamte Transportlogistik für die 4 Fahrzeuge durchgeführt.

Im Betrieb waren ständig 6 Kraftfahrer beschäftigt, welche alle eine schon sehr lange Betriebszugehörigkeit aufweisen können. Dies ist ein sehr deutliches Zeichen dafür, dass hier das Betriebsklima und das Umfeld für die beschäftigten Fahrer passt bzw. gepasst hat.

Auf Grund der Pensionierung von Hubert Reibenbacher wird der gesamte Fuhrpark Ende 2019 an die Fa. Brandl aus Trofaiach übergeben, welche auch sämtliche Fahrer mit übernimmt. Ebenso bleibt der bisherige Standort in Seiz erhalten.



Anlässlich seines 25-jährigen Betriebsjubiläums stellten sich namens der Marktgemeinde Kammern, Bürgermeister Karl Dobnigg, namens der SPÖ, Gemeinderätin Marianne Reibenbacher (die Schwester von Hubert) und namens der Wirtschaftskammer Regionalstellenleiter Mag. Alexander Sumnitsch bei Hubert und Monika Reibenbacher mit Präsenten als Gratulanten ein.

Gleichzeitig bedankten sie sich für die jahrelange ausgezeichnete Zusammenarbeit und wünschten ihnen in ihrem neuen Lebensabschnitt – Übertritt in den Ruhestand – alles Liebe und Gute, vor allem aber beste Gesundheit.

**Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen**

## Hötzi`s – Maschinendienst

Mit Hötzi`s – Maschinendienst gibt es in Kammern einen kompetenten und verlässlichen Dienstleister. Seit Juli des Vorjahres gibt es in unserer Marktgemeinde mit „Hötzi`s Maschinendienst“ erfreulicherweise wieder einen neuen Betrieb. Christian Hölzlsauer, wohnhaft mit seiner Gattin Beate in Seiz – Friedenweg, hat den Weg in die Selbständigkeit beschritten.

**Hötzi`s Maschinendienst bietet der Bevölkerung folgende Dienstleistungen an:**

### Grünraumpflege rund um das Haus

- Baum-, Strauch- und Heckenpflege
- Rasen- und Gartengestaltung
- **Winterdienst**

### Personalbereitstellung

- im Bereich – Bau und Industrie
- Sie haben die Maschinen – ich kann sie bedienen:
- Baumaschinen
- LKW`s
- Kranauto

**Christian Hölzlsauer hat eine 17-jährige Erfahrung im Bau sowie bei Industriedienstleistungen.**

**Hötzi`s Maschinendienst ist für Sie jederzeit erreichbar unter:**

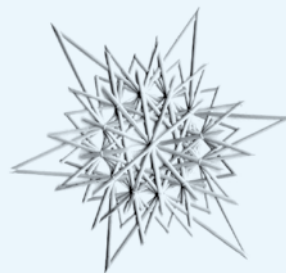
**Telefon: 0660/682 00 78 oder Mail: [Office@hoezi.at](mailto:Office@hoezi.at)**

**Wir wünschen allen Bürgern der Marktgemeinde Kammern ein frohes Weihnachtsfest, ein erfolgreiches Jahr 2020 sowie Glück und Gesundheit.**

## PMT Jetmill GmbH

Industriepark 1 • A-8773 Kammern

[www.powder-maker.com](http://www.powder-maker.com)





# Wir gratulieren recht herzlich

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation

**S**eit der letzten Ausgabe der „Zeitung für Kammern“ konnte namens der SPÖ sowie des Pensionistenverbandes wieder zahlreichen Geburtstagskindern anlässlich ihres Ehrentages herzlichst gratuliert werden.



Leopoldine KLEINHAPPL (LPZ Mautern)



Hermine BÄCK (Viola)



Josefine STREITMAYER (Viola)



Augusta KROEMER (Viola)



Irmina FRITZ (Viola)

Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen



Betreuung und Verwaltung Ihrer Forstflächen im Sinne einer naturnahen Waldwirtschaft

- Aufforstungen im Sinne der Artenvielfalt
- Dickungspflege und Stammzahlreduktion
- I und II Durchforstungen
- Einzelstammnutzung
- Absäumung

Seiz 11 Tel. 0664 / 38 28 687  
8773 Kammern i.L. wachterchristian@gmx.at

Unternehmensberatung für Forstwirtschaft



# Wir gratulieren

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Hildegard HERMANN



Friederike ZÖTSCH



Franz REIBENBACHER



Rosa KOLLEGER (Viola)



Franz EHTREIBER – STADLER (Viola)



Friederike KOGLER (Viola)

*Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Gästen*

## Restaurant „PURGAR“

**Inh. ROBERT PURGAR**

Hauptstraße 52  
8773 Kammern  
Tel. 038 44/870 42  
Mob. 0676/300 79 80



Öffnungszeiten:  
Montag, Donnerstag und Sonntag:  
11.00 - 22.00 Uhr  
Freitag und Samstag: 11.00 - 24.00 Uhr  
Dienstag und Mittwoch: Ruhetag  
An Feiertagen von 11.00 - 22.00 Uhr geöffnet.



# recht herzlich

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Barbara HAMM (Viola)



Theresia CMAGER (Viola)



Andreas HABENBACHER



Willibald BERNER



Erika ZÖTSCH



Hermine SCHNEIDER (Viola)

## Landgasthof Gietl



Seiz 5 | 8773 Kammern | Tel.: 03844/82 03 | Fax: DW 5 | [www.landgasthof-gietl.at](http://www.landgasthof-gietl.at)

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 6:00 - 10:00 und 16:00 - 22:00 Uhr

Warme Küche: von 17:00 - 21:30 Uhr

Sonntag: 6:00 - 10:00 Uhr

Gerne veranstalten wir Ihre Feste, Feiern und Anlässe auch außerhalb unserer Öffnungszeiten!

Wir wünschen gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020. Barbara und Petra.



# Wir gratulieren

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Edith POBATSCHNIG



Gerlinde PIRINGER



Anna-Maria JERABEK (Viola)



Arnold SCHATTLITNER



Ingrid KOWATSCH



Hans WINDL



*Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die gute Zusammenarbeit und wünschen ein erfolgreiches gesundes neues Jahr.*

**ING. ULRICH BUSREISEN GMBH**

**Luxusbuse mit 50, 30 und 8 Sitzplätzen**

A-8773 Kammern, Mochl 25, Tel: 03844/8311 (Fax 4),  
Handy: 0650 / 2307775, e-mail: bus.ulrich@aon.at



***Ihr Partner – wenn es um Busreisen geht!***



# recht herzlich

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Anna-Maria REICHENFELSER



Sigrid BAMINGER



Ewald BAUMANN



Inge FEEBERGER



Dorothea KÖCK



Siegfried DIETHART

*Gesegnete  
Weihnachten  
und ein gesundes,  
erfolgreiches  
Jahr 2020  
wünscht Ihnen*

**ELEKTROTECHNIK  
GRUBER**



[www.elektro-gruber.com](http://www.elektro-gruber.com)

# Wir gratulieren

zum Geburtstag, zur silbernen, goldenen und



Annemarie PREIN

## Die Jungen können von den „Älteren“ viel lernen

Seit der letzten Ausgabe hatten in unserer Marktgemeinde diese drei Ehepaare einen besonderen Grund zu feiern.



## Die Silberhochzeit feierten:

Margit und Stefan PLANK

Mag. Daniela und DI Dr. mont. Jürgen ROTH

Mirjana und Vlado STOJCEVIC

Wir gratulieren diesen Paaren nochmals recht herzlich zu ihrem Hochzeitsjubiläum und wünschen ihnen gleichzeitig auf ihrem weiteren gemeinsamen Lebensweg alles Gute, Glück und beste Gesundheit.



Renate und Ewald BAUMANN

50 Goldene Jahre Hochzeit

*Frohe und gesegnete Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen*

# WOLFPLASTICS

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020 wünscht



# EBNER REISEN

Wir haben auch einen Stockbus mit 70 Sitzplätzen, einen Reisebus mit 55 Sitzplätzen, diese sind ausgestattet mit Klimaanlage, Toilette, Getränkebar, CD und DVD Anlage und einen Kleinbus mit 17 Sitzplätzen.

E-mail: [ebnertrans@inode.at](mailto:ebnertrans@inode.at)

Roland Ebner Transporte GesmbH.  
A-8773 Kammern, Pfaffendorf 9

**Telefon 03844/8205 Mobil 0664/1235016**



# recht herzlich

diamantenen Hochzeit sowie zum Nachwuchs



Wanda und Ferdinand MARCHLER



Katharina und Engelbert KISLICK

**COMPACT DRUCK GmbH**  
 Tel.: 03862/57018  
 Einödstraße 13 • 8600 Bruck/Mur

ZEITUNGEN  
 TRANSPARENT  
 AUTOBEKLEBUNG  
 FOLIER  
 ROLL UP  
 GROSSFORMATDRUCK  
 GESCHÄFTSDRUCKSORTEN  
 PERSONALISIERUNG  
 BLÖCKE  
 TEXTILDRUCK  
 VISITENKARTEN  
 FLUGBLÄTTER  
 DURCHSCHREIBE-EINHEITEN  
 KLEBER  
 STENPEL  
 DIGITALDRUCK  
 BROSCHÜREN  
 FLYER  
 USW.

compact-druck.at

## GEBURTEN

Seit der letzten Ausgabe dieser Zeitung hat sich der Storch erfreulicherweise 4 Mal bei den glücklichen Eltern in unserer Marktgemeinde eingestellt und brachte uns folgende Erdenbürger, über welche wir uns mit deren Eltern mitfreuen:

**Ferdinand DEUTSCH**  
**Elisabeth Juliana NEUBAUER**  
**Leon GROSS-EBNER \* Titus Johann THUNHART**

Wir gratulieren den Eltern dieser Kinder sehr herzlich zu ihrem Nachwuchs, wünschen ihnen damit viel Freude und nicht zu viele Sorgen. Den Kindern wünschen wir alles Gute, Glück, beste Gesundheit, Geborgenheit und eine friedliche Zukunft.

## Stabler

### FRÖHLICHE Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

**UNSERE GESCHENKIDEEN**  
 Honig, Bienenwachskerzen, Propolisprodukte, Blütenpollen, Gelee Royal, Honiglikör, Met...  
 www.imkerei-stabler.at

**Öffnungszeiten:**  
 Mo-Fr: 10-12 Uhr, 15-18 Uhr,  
 Sa: 10-12 Uhr,  
 Mittwochs geschlossen

**MARIANNE & MARKUS STABLER**  
 MEISTERBETRIEB GEGRÜNDET 1948  
 Steinrissergasse 3b, 8773 Kammern, T +43 664 43 10 594

Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünschen Ihnen die

**stadt werke trofaiach**

Ihr regionaler **fairsorger** ✓



# SeneCura – Seniorenhaus – VIOLA „das Haus des Lebens“



Am 1. Februar 2020 sind es bereits 13 Jahre, seit das Seniorenhaus VIOLA seiner Bestimmung übergeben wurde. In regelmäßigen Abständen finden hier seit der Eröffnung sowohl kirchliche als auch der Zeit angepasste Feste bzw. Aktivitäten und Geburtstagsfeiern statt.

An dieser Stelle sei besonders Frau Maria Zörner, welche hier für die verschiedensten Aktivitäten und Veranstaltungen verantwortlich ist, für ihr großes Engagement herzlichst gedankt. Ein großer Dank gebührt

aber auch den Kindern des Kindergartens, der Volksschule sowie der Familie Ing. Erich und Heidi Edlinger, welche sich hier sehr intensiv und aktiv bei Feierlichkeiten mit Singen und Musizieren einbringen und den

Bewohnerinnen und Bewohnern damit ihr Herz erwärmen. Ein ebenso herzlicher Dank sei jenen Personen ausgesprochen, welche mit Personen, welche an den Rollstuhl gefesselt sind, Ausfahrten unternehmen.



*Spielenachmittag in der Viola.*



*Urlaubs austausch aus Kreams.*



*Gratulationen zum Geburtstag.*



*Ausflug auf den Erzberg.*



*Selbstgemachtes aus der Viola.*



*Flohmarkt mit Luis & Friends.*



*Besuch vom Rösslhof Mautern.*



*Generationenfest*



*Erntedankfeier mit den Kindern des Kindergartens.*



*Linedance Gruppe aus Leoben.*



*Laternenfest mit den Kindern des Kindergartens.*



*Italienischer Nachmittag mit Circus Penelli.*





GR Franz Bauer



**Werte Damen  
und Herren, liebe Kinder!**

Wie im Flug ist auch das Jahr 2019 vergangen. Es heißt somit bereits wieder Rückschau zu halten bzw. andererseits einen Blick in das kommende Jahr 2020 zu werfen. Unsere Kinder, welche mir sehr am Herzen liegen, haben in unserer Marktgemeinde erfreulicherweise viele Möglichkeiten, einem Hobby und einer sinnvollen Freizeitgestaltung nachzugehen. Ob es nun beim Fußball, beim Tennis, bei der Feuerwehr, beim Kinderturnen, bei der Musik oder dem Gesang ist, es

extrem schlechten Wetter begleitet. Die Weihnachtsfeier beschließt wieder den diesjährigen Veranstaltungsreigen. Auch im kommenden Jahr wird es diese Veranstaltungen wieder geben und durch die Fertigstellung des Heimtsaales findet hier am **3. und 4. Oktober** das **2. große Oktoberfest** mit der großen Verlosung statt. **Ab Dienstag dem 14. Jänner 2020 gibt es wieder die Heimstunden mit Tina Doppelreiter und Denise Juri.**



**Großen Beifall gab es für die kleinen „Stars“ bei ihren Auftritten anlässlich der diesjährigen Mini-Playback-Show.**

ist immer schön zu sehen, wie sie gemeinsam mit gleichgesinnten Freundinnen und Freunden vergnügliche Stunden bei einer sinnvollen Beschäftigung in ihrer Freizeit verbringen. Wir von den Kinderfreunden versuchen mit gezielten Aktionen und Aktivitäten ebenfalls einen wichtigen Beitrag zu diesem aktiven Freizeitverhalten zu leisten.

Im heurigen Jahr lagen die Schwerpunkte bei den schon traditionellen Veranstaltungen wie der „Große Ball der Kleinen“, das Osterfeuer, das Maibaumaufstellen, die Mini-Playback-Show im Rahmen des Marktfestes, sowie das Jubiläums-Familienspiel-fest. Dieses wurde bereits zum 25. Mal durchgeführt, war aber leider von einem

Diese vielen und auch teilweise sehr zeitaufwendigen Veranstaltungen sind nur durch den großartigen Einsatz meiner überaus einsatzfreudigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter möglich. Ihnen gilt daher an dieser Stelle mein besonderer und herzlichster Dank.

**Abschließend wünsche ich allen Kindern, deren Eltern sowie allen Gemeindebewohnerinnen und Gemeindebewohnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2020.**

Ihr Kinderfreundeobmann  
GR Franz Bauer

*Ernst Bauer*



**Achtung Kinder -  
ab Dienstag dem  
14. Jänner 2020  
geht es wieder richtig los!**



*Tina Doppelreiter leitet ab 14. Jänner 2020 die Heimstunden und organisiert gemeinsam mit Denise Juri auch andere Aktionen bzw. Aktivitäten.*

**2020 wird ein ereignisreiches Jahr.**

- Wir laden alle Kinder zur „neuen Heimstunde“ recht herzlich ein.
- Unser Kindertreff startet am Dienstag den 14. Jänner um 15 Uhr im Kinderfreundeheim. Es wird gespielt, gebastelt, gemalt, gesungen, diskutiert, Ausflüge gemacht und vieles mehr.
- Die Heimstunde findet alle **14 Tage am Dienstag von 15-17 Uhr** statt.
- Natürlich sind auch alle **Mütter, Väter, Omas und Opas** herzlich eingeladen mitzukommen, denn für sie gibt es im kleinen Sitzungssaal die Möglichkeit, bei Kaffee oder anderen Getränken, in dieser Zeit mit anderen Personen zu plaudern bzw. sich zu unterhalten
- Genaue Informationen findet ihr immer im Vorfeld auf **unserer Facebook Seite unter Kinderfreunde Kammern**. Wir würden uns freuen, viele Kinder bei den Heimstunden und anderen Aktivitäten, begrüßen zu können!

*Tina und Denise*



# Das traditionelle Familienfest feierte sein 25-jähriges Jubiläum!



Am Samstag dem 7. und Sonntag dem 8. September fand beim Kinderfreundeheim das 25. Familienfest statt.

Dieses Familienfest, welches von der SPÖ, den Kinderfreunden und dem Pensionistenverband Kammern mit ihren Obmännern Bgm. Karl Dohnigg, GR Franz Bauer und Hannes Nimpfer organisiert wurde, löste das traditionelle Zeltfest bzw. das im Vorjahr zum 1. Mal durchgeführte Oktoberfest (der Heimatsaal wird derzeit generalsaniert) ab.

Am Samstag war Spieletag angesagt und durch den Regen wurden die meisten Spielestationen in das Zelt verlegt. Trotz des schlechten Wetters hatten die Kinder und die treuen Gäste viel Spass bei den lustigen Bewerben wie: Ringe werfen, Fischen, Nageln, Zwetschkenskernspucken, Krug schieben oder Besenweitwerfen.

Viel ernster ging es aber auf der Asphaltstockbahn zu, denn hier gab es wunderschöne Pokale zu gewinnen.

Bei musikalischer Umrahmung durch die Thalerkogler wurde der Maibaum – diesmal von den Kindern – fachgerecht zu Fall gebracht.



**Die Kinder beim Gesichtsbemalen.**

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhielten von Kinderfreundeobmann GR Franz Bauer wunderschöne Preise. Die Pokale für die besten Stockschützen wurden von Vzbgm. Markus Stabler überreicht.



**Maibaumumschneiden**

*Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches Jahr 2020 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden*



Kogler • Lankmayr OG | A-8775 Kalwang 96  
E-Mail: info@designtischlerei.at | Home: www.designtischlerei.at

**Wir beraten Sie gerne! Ihre Ansprechpartner:**

**Barbara Erdkönig** | PLANUNG | Tel. +43 (0) 676 / 53 17 403

**Michael Kogler** | TISCHLEREI | Tel. +43 (0) 676 / 59 55 639

**Kurt Lankmayr** | TISCHLEREI | Tel. +43 (0) 676 / 59 55 640





*Für beste Stimmung sorgten die Mugl's und der Musikverein Kammern.*

Am Sonntag gab es einen Fröhschoppen mit dem Musikverein Kammern und den Mugl's. Natürlich gehört bei einem Fröhschoppen ein Bieranstich dazu, welcher von NRAbg. Birgit Sandler, Landesrat Anton Lang, Labg. Helga Ahrer, dem SPÖ-Nationalrats-Spitzenkandidaten der Obersteiermark Max Lercher und Pfarrer Clemens Grill durchgeführt wurde.



*Bieranstich mit Vzbgm. Markus Stabler, Pfarrer Clemens Grill, NRAbg. Max Lercher, Bgm. Karl Dobnigg, Labg. Helga Ahrer und NRAbg. Birgit Sandler (v.l.n.r.).*



Im Zuge der Schlussverlosung des großen Glückshafens konnte sich das Notariat Theodor Gröbning aus Leoben über den

Gewinn des Hauptpreises, einen Reise-gutschein in der Höhe von € 1.500.-, gespendet von der Fa. ÖSTU-STETTIN und



*Die Gewinner der Hauptpreise beim Spielefest.*



*Gewinnerin des 3. Preises beim Familienfest: Irmhild Pillekat aus Leverkusen*



*Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020 wünscht der Bevölkerung der Markt-gemeinde Kammern sowie den geschätzten Gästen*



das **Café Ladi**  
Andrea Ladinig



**Die Pokalgewinner beim Spangertschießen in den einzelnen Klassen waren:**

**Samuel Schmickl, Anton Stabler, Johannes Stabler und Filip Purgar.**

In der **Damenklasse** siegte Roswitha Dobnigg (57 Punkte) vor GR Marianne Reibenbacher (54) und NRAbg. Birgit Sandler sowie Leopoldine Poscharnig mit jeweils 50 Punkten.

Bei den **Herren** teilten sich mit jeweils 58 Punkten Kurt Schattleitner sen. und Peter Gruber den 1. Platz.

Platz 2 erreichte Bgm. Karl Dobnigg (56) und Platz 3 ging an Johann Klammer mit 54 Punkten.



**Übergabe der Hauptpreise: Astrid Pribek aus Leoben (2. Preis) und Mag. Friedrich Kahlen als Vertreter der Notariatskanzlei Mag. Theodor Größing aus Leoben (Hauptpreis). Dieser Preis wurde an bedürftige Personen in Kammern gespendet. Dafür ein herzliches Danke.**

dem Reisebüro RUEFA, erfreuen. Hier gebührt Herrn Mag. Größing ein großer Dank, denn er stellte diesen Gutschein für minder bemittelte Personen in der Marktgemeinde Kammern zur Verfügung. Der 2. Preis, ein Reisegutschein in der Höhe von € 1.000.-, gespendet von der Fa. Porr, gewann Astrid Pribek aus Leoben. Der dritte Preis, ein Reisegutschein im Wert von € 800.-, gespendet von Bgm. Karl Dobnigg, ging an Irmhild Pillekat aus Leverkusen.

Der vierte Preis, ein Gutschein im Wert von € 500.-, gespendet von der Fa. Robert Berger aus Traboch, ging an Martin Stroissnig aus Leoben.

Den fünften Preis, einen Gutschein im Wert von ebenfalls € 500.-, gespendet von der Fa. Leier - Durisol, gewann Johann Karner aus Seiz. Insgesamt standen 200 Preise im Gesamtwert von rund € 18.000.- zur Verlosung, wofür den zahlreichen Spendern herzlich zu danken ist.

Ein ganz großer und herzlicher Dank gebührt aber im Besonderen den zahlreichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, welche bei den Vorbereitungsarbeiten sowie beim Fest unermüdlich und unentgeltlich einen bedeutenden Beitrag zum Gelingen dieses Jubiläumsfestes geleistet haben.

**Gute Fahrt...  
...und Gute Rast!**

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünschen Engelbert Reih & Sohn mit ihren Mitarbeitern.

wünscht Ihnen die Reihburg GmbH mit den Autobahnstationen

**Kammern  
und Arnoldstein**

Reihburg GmbH | Mühlgraben 22 A9  
8773 Kammern i. L. | reihburg@aon.at



# SPÖ - Frauen aktiv beim 9. Adventmarkt im Museumshof

Wie schon im Vorjahr, nahmen die SPÖ-Frauen mit ihrer Bastelrunde auch beim 9. Adventmarkt am 1. Dezember im Museumshof teil. Die gebastelten Artikel und die selbstgemachte Marmelade sowie vie-

les mehr, fand unter den vielen Besuchern ihre Käufer. So wie in der Vergangenheit, wird auch der diesjährige Reinerlös für in Not geratene oder vom Schicksal schwer getroffene Personen in der Marktgemeinde

Kammern gespendet. Roswitha Dohnigg und ihr Bastelteam möchten sich auf diesem Wege nochmals bei allen Besuchern, besonders aber bei den Käufern, sehr herzlich bedanken.

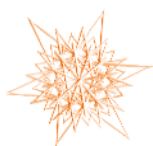


Ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2020 wünschen der Bevölkerung unserer Marktgemeinde

Roswitha Dohnigg  
und die SPÖ-Frauen

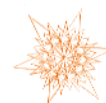
*Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen*

*erdkönig*



**Gertraud Erdkönig**

Bilanzbuchhalter | Dipl. Steuersachbearbeiter



A-8773 Kammern | Kraefeldweg 6  
mobil: +43 (0) 676 / 33 68 523 | email: office@bh-erdkoenig.at

*Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches Jahr 2020 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden*



**Lu | Ko**

Bio Catering,  
Bio Kochworkshops



Seiz 18, 8773 Kammern, Lukas Kain, B.Sc., lukaskain@hotmail.com, 0660/6516026

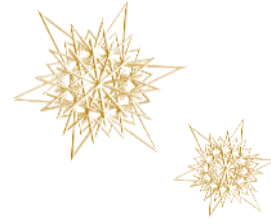




**Vzbgm. Markus Stabler**  
Vorsitzender

# ASKÖ Sportjahr Sommer-Herbst 2019

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jugend!



## Sektion – Stocksport

Auch in diesem Jahr nahm unser ASKÖ-Stockteam wieder an zahlreichen Turnieren teil. Beim Stadtpokal wurde dieses Jahr mit 29 Punkten, nur knapp hinter den Erstplatzierten mit 32 Punkten der 4. Platz erreicht. Bei der Herbstrunde im Liesingtaler-Cup wurde mit 20 Punkten der 1. Platz errungen. Das Duo Mannschaftsspiel am 24. September, veranstaltet vom ASKÖ Trofaiach, wurde mit dem 3. Platz beendet. Der ASKÖ Traboch veranstaltete bereits zum zweiten Mal ein Hobbyturnier in ihrer neuen Stocksporthalle wo unser Team am Ende des Tages als Sieger gefeiert wurde.



Unsere Stocksportler erreichten den 1. Platz beim 2. Hobbyturnier des ESV ASKÖ Traboch.

Auf unserer Asphaltbahn wird jeden Freitag ab 14.00 Uhr Asphaltstock geschossen. Dazu sind alle Stocksportfreunde herzlich eingeladen. Interessierte Personen können jederzeit vorbeikommen und teilnehmen. Stöcke sind vorhanden.

**Ansprechpartner ist hier Sektionsleiter Erich Putz**  
(0664/73 530 973)

Am 19. April findet im kommenden Jahr wieder unser Spangerlschießen statt. Sollte es das Wetter zulassen werden wir auch wieder den Zielbewerb in die Wertung aufnehmen. Jeder ist herzlich eingeladen daran teilzunehmen!

## Spangerl-Stockschießen

**am Sonntag, dem 19. April 2020**  
**mit Beginn um 13.30 Uhr**

auf der Asphaltbahn beim  
Kinderfreundeheim in Kammern.

Klasseneinteilung: Mädchen bis 10 Jahre • Buben bis 10 Jahre  
Mädchen: 10-15 Jahre • Buben: 10-15 Jahre  
je eine Damen- und Herrenklasse ab 15 Jahre  
Eine Serie (1 Euro, bzw. 0,50 Euro für Kinder)  
besteht aus 5 Schüssen.

**Für die drei erstplatzierten Kinder gibt es jeweils einen Pokal und für die Erwachsenen Sachpreise.**

Auf Ihr Kommen freuen sich namens des ASKÖ-Sportvereines  
Vzbgm. Markus Stabler und Erich Putz

## Sektion – Schach

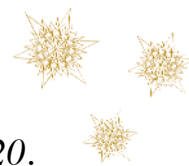
Jeden Montag wird ab 16.00 Uhr im Kinderfreundeheim Kammern Schach gespielt. Spielmaterial ist vorhanden. Es gibt doch kaum besseres um zur Ruhe zu kommen und dennoch sein Gehirn zu trainieren. Ein Spiel das schon seit Jahrhunderten gespielt wird und immer durch seine Schwierigkeit für Spannung und Begeisterung sorgt. Geht es jemanden doch zu langsam, gibt es auch noch die Möglichkeit beim Blitzschach etwas mehr Tempo hinein zu bekommen. Alles weitere erfährt ihr bei den montäglichen Treffen im Kinderfreundeheim. Ein Einstieg ist auch für Anfänger jederzeit möglich!



*Ich wünsche Ihnen ein frohes  
und besinnliches Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020.*

Seiz 15 • 8773 Kammern im Liesingtal • Tel.: 0699 110 733 08  
info@christoph-kugler.at • www.christoph-kugler.at

Bitte kontaktieren Sie mich für einen Termin!  
Terminvereinbarung bitte telefonisch, per E-Mail oder direkt in der Praxis.



**Christoph Kugler**  
Heilmasseur und  
Gewerblicher Masseur



## Sektion - Laufsport

Die Sektion-Laufsport lädt ein zum wöchentlichen Langsamlauftreff. Laufbegeisterte und jene, die es noch werden wollen, sind **jeden Donnerstag um 18 Uhr** herzlich willkommen sich anzuschließen. Tempo und Entfernung wird an die Teilnehmer individuell angepasst. Gelaufen wird bei jedem Wetter und im Winter bei Dunkelheit mit Stirnlampe und Warnweste.

**Treffpunkt: Marktplatz Kammern!**

Dieses Jahr nahmen einige der Lauftreffgruppe am „Seizer Herbstlauf“ teil. Durch ihr kontinuierliches Lauftraining konnten alle die Strecke mit Bravour meistern und auch viele mit einer wirklich tollen Leistung aufzeigen.







Die Mitarbeiter der Raiffeisenbank Liesingtal wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit für 2020!

## Sektion - Kinderturnen

Dieses Jahr gibt es wieder zwei Turngruppen, wobei die kleineren Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren am Montag von 14 bis 15 Uhr im Einsatz sind und die größeren Kinder von 6 bis 10 Jahren mit 1 ½ Stunden, ebenfalls am Montag von 15 bis 16.30 Uhr bereits intensiveres Training genießen.



Beim diesjährigen Ferienprogramm der Gemeinde, dem Sporterlebnistag, konnten die Kinder mit einem Hindernisparcours etwas Turnluft schnuppern. Mit dem komplett neu sanierten Turnsaal unserer Volksschule, dürfen die Kinder sich über eine hervorragende Räumlichkeit erfreuen und einem vielseitigen Turnunterricht steht nichts mehr im Weg.




Einen großen Dank an unsere Sektionsleiterin und Trainerin Martina Doppelreiter für ihren großartigen Einsatz!

Kinder zwischen 4 bis 6 Jahren können jederzeit montags von 14 bis 15 Uhr beim Turnen neu einsteigen.

Für Kinder von 6 bis 10 Jahren gibt es ebenfalls jeden Montag von 15 bis 16.30 Uhr eine Teilnahmemöglichkeit.

Nähere Auskünfte erhalten Sie von Martina Doppelreiter (Tel.: 0650/3767717), welche auch gerne Ihre Anmeldung entgegennimmt.

*Ich wünsche allen viel Gesundheit, sportlichen Erfolg sowie ruhige und besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Euer   
 Vzbgm. Markus Stabler

Frohe Weihnachten und ein glückliches und gesundes Jahr 2020 wünscht

**Fam. KNÖBELREITER**  
 Erlebnisspielgeräte -  
 Riesenrutsche und Hupfburgen  
 sowie

**Wein-Abgabestelle von Weinbaumeister  
 K. STRAUSS - GAMLITZ**  
 8773 Kammern, Sonnenweg 12  
 Tel.: 03844 / 8655 - Mobil: 0650 / 86 37 695





## Nicht einsam - sondern gemeinsam!

Ein Bericht vom Obmann des Pensionistenverbandes, Hannes Nimpfer



Wie schnell doch ein Jahr vergeht! Zahlreiche Aktivitäten des Pensionistenverbandes Kammern wurden im heurigen Jahr veranstaltet und waren sehr gut besucht. „Gemeinsam statt einsam“ ist unser Motto und jeder ist bei uns herzlich Willkommen! Wie aktiv wir sind, entnehmen Sie dem folgenden Bericht, der die zweite Jahreshälfte betrifft.

### Sport-Aktiv-Tag

Trotz extremer Hitze machten viele Pensionisten mit. Der harte Kern blieb bis die Sonne unterging und genoss die lustige Stimmung. Die glücklichen Gewinner sind am Gruppenfoto ersichtlich. Den 1. Platz bei den Damen belegte Renate Baumann. 2. Platz Elisabeth Gruber. 3. Platz Karla Axdorfer. 1. Platz Herren Erich Hörl. 2. Gerhard Herold. 3. Platz Johann Klammer.



Die Sieger im Kreise der Gratulanten.

### Sommerausflug

Der Pensionistenverband Kammern fuhr mit seinen Mitgliedern zur Ötschertalbahn und wir reisten nostalgisch von Kienberg bei Gaming nach Lunz am See. Beim Ochsenwirt in Mariazell wurde vorzüglich gespeist und anschließend wurden wir noch durch die Schatzkammern der Basilika geführt. Bei sonnigem Ausflugs Wetter wurde am Erlaufsee noch gemütlich ein Eis genossen.



### Senioren sicherheitsolympiade

Im Vorjahr war das Team um Josef Csatalinatz noch auf den hinteren Rängen zu finden, doch heuer konnten wir einen Stockerlplatz erringen. Unser Team erkämpfte sich den 3. Platz! Diese Olympiade wird vom Zivilschutzverband Steiermark veranstaltet und findet auch in den

Schulen großen Anklang. Im Vordergrund steht die große Chance bewusst Selbstschutz zu lernen. Elemente hierbei sind das Theoretische Wissen über Unfallvermeidung und Zivilschutz sowie Geschicklichkeit, Schnelligkeit und Treffsicherheit. Im nächsten Jahr sind wir wieder gerne dabei.



Wir wünschen der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern und den geschätzten Kunden gesegnete Weihnachten sowie ein gesundes erfolgreiches Jahr 2020.

**Neubauer Thomas**  
Bauunternehmen

Pfaffendorf 3a  
A-8773 Kammern  
Mobil: +43 680 4035 825  
Fax: +43 3844 8561-11  
office@bau-neubauer.at  
www.bau-neubauer.at



**IHR PARTNER**

- Erdbau
- Pflasterungen
- Fassaden
- Gerüsterleih
- Maschinenverleih
- Fliesenlegen
- Winterdienst



## Herbstausflug zur Südsteirischen Weinstraße

Bei der Hinfahrt legten wir eine Frühstückspause ein und stärkten uns für das bevorstehende Programm. Zuerst besuchten wir die Kernölpresse Resch und konnten uns vom einmaligen Geschmack unseres „Steirischen Goldes“

überzeugen. Nach dem Mittagessen verkosteten wir im Weingut Strauss den herrlichen Rebensaft. Dieser vorzügliche Wein ist auch in Kammern bei Fam. Knöbelreiter erhältlich. Den Abschluss fand diese Reise in der Buschenschank

bei üppiger Brettljause und erfrischenden Getränken. Danke unserem Bgm. Karl Dobnigg, der uns auf eine Getränkerunde einlud.



## Ausflug nach Sopron

Einen wunderschönen Ausflugstag genossen die Pensionistenverbandes Kammern. Zuerst wurde in Sopron eingekauft und die Stadt besichtigt, um anschließend ein genussvolles Gansbuffet im Gh. Monika in Oggau zu genießen. Nach dem Essen wurde noch gekonnt das Tanzbein geschwungen. Zufrieden und überwältigt vom einmaligen Geschmack wurde am späten Nachmittag die Heimreise angetreten.



## Radeln ist gesund!

Unter diesem Motto radelten die aktiven Pensionisten des Pensionistenverbandes, von Kammern nach St. Stefan. Im GH. Monte Christo wurden beim schmackhaften Mittagessen die Kräfte für die Rückfahrt gesammelt und auch die „Nicht-radler“ waren bereits vor Ort um uns sportliche Radler herzlich zu empfangen. Bgm. Ronald Schlager und seine Partnerin Lotte gaben uns die Ehre und besuchten uns. Wir wurden vom Bürgermeister auf eine Getränkerunde eingeladen und bedankten uns dafür auf das Herzlichste. Dieser Tag ging gemütlich aber vor allem unfallfrei über die Bühne.



## Clubnachmittage im Kinderfreundeheim

Wenn sich die Pensionisten im Kinderfreundeheim regelmäßig **Mittwochs im 14 Tage Rhythmus** treffen, dann wird zünftig Karten gespielt, werden Neuigkeiten ausgetauscht, „Mensch ärgere dich nicht“ gespielt, wird Kaffee getrunken und Kuchen gegessen. Das alles erfreut unsere Pensionisten sehr und deswegen werden diese Clubnachmittage auch äußerst gerne angenommen.

**Beginn ist am 15. Jänner 2020 um 14.00 Uhr.**

**Interessierte Personen sind dazu herzlichst eingeladen.**



### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: SPÖ Kammern, 8773 Kammern, Schriftleiter: Karl Dobnigg | Der Inhalt der Zeitung bewegt sich auf dem Boden des SPÖ-Parteiprogrammes, Hauptaufgabe ist die dezentrale Information der Kammerner Bevölkerung.

**REDAKTIONSTEAM:** Franz Bauer, Karl und Roswitha Dobnigg, Hannes Nimpfer, Markus Stabler



# Vereinskegelmehrschaft 2019 des Pensionistenverbandes Kammern

Schon zur Tradition ist die jährliche Vereinskegelmehrschaft des Pensionistenverbandes Kammern geworden. Die von den Sektionsleitern Johann und Stefanie Klammer sowie Juliane Brandner bestens organisierte Vereinskegelmehrschaft erfreut sich unter den Mitgliedern immer großer Beliebtheit.

Das große Teilnehmerfeld wurde auch bei dieser Meisterschaft sowohl bei den Damen als auch bei den Herren in je 2 Klassen – in eine Hobby- und in eine Kegelrunde – unterteilt. Mit viel Ehrgeiz absolvierten hier alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre 40 Schübe ins Volle und es gab auch immer einen großen und fairen Applaus, wenn auf der Anzei-

getafel ein Achter oder „alle Neune“ aufschienen. Bei der anschließenden Siegerehrung dankte Obmann Hannes Nimpfer den drei Organisatoren für die ausgezeichnete Abwicklung sowie auch für die großartige Führung der Sektion Kegeln. Ein ebenso herzlicher Dank wurde Bürgermeister Karl Dobnigg für seine immer wie-

der gewährten Unterstützungen ausgesprochen. Obmann Hannes Nimpfer dankte aber auch für das großartige Miteinander und dem Zusammenhalt im Pensionistenverband Kammern. Bürgermeister Dobnigg dankte ebenfalls dafür, dass diese schon traditionelle Vereinskegelmehrschaft vom Ehepaar Johann und Stefanie



**Johann Klammer:  
Vereinskegelmeister 2019**



Die jeweils 3 Erstplatzierten mit den Gratulanten.

Klammer sowie Juliane Brandner so erfolgreich durchgeführt wird und das es auch gelungen ist, neue Mitglieder zum Kegelsport zu bewegen. Die jeweils drei Erstplatzierten in den 4 Klassen erhielten Gutscheine, welche ihnen von Obmann Hannes Nimpfer übergeben wurden. Mit 264 Holz wurde Johann Klammer Vereinskegelmeister 2019.

## Ergebnisse nach 40 Schüben ins Volle:

### Bei den Profikeglern

#### Damen:

1. Stefanie Wieser	257
2. Alwine Wabnegger	249
3. Stefanie Klammer	243
4. Barbara Stabler	237
5. Juliane Brandner	231
6. Edith Eibegger	220
7. Karla Axdorfer	218
8. GR M. Reibenbacher	216
9. Ingrid Krupitscheff	212
10. Elisabeth Gruber	210
11. Sonja Hübl	194
12. Sonja Gresak	193

#### Herren:

1. Johann Klammer	264
2. Johann Stabler	251
3. Gerhard Herold	236
4. Günther Krupitscheff	233
5. Rudolf Haubmann	230
6. Peter Gresak	220
7. Matthäus Gruber	218
8. Manfred Brandner	214
9. Manfred Lechner	203
10. Johann Traxler	197

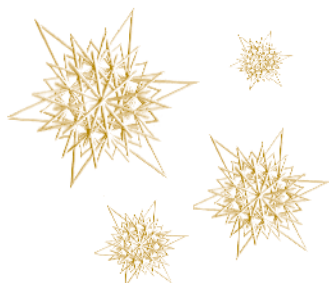
### Bei den Amateuren

#### Damen:

1. Brigitte Romunka	191
2. Anneliese Schneider	181
3. Karoline Maxl	165
4. Eleonore Mörl	131
5. Eva Karner	129

#### Herren:

1. Bgm. Karl Dobnigg	220
2. Erich Schneider	215
3. Erich Hörl sen.	210
4. Erich Hörl jun.	206
5. Stefan Maxl	187
6. Hannes Nimpfer	171
7. Josef Csatalinatz	139



## Frohe Weihnachten

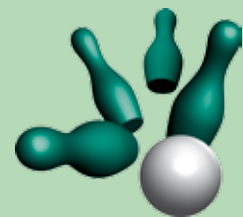
Abschließend möchte ich mich bei meinem tatkräftigen Team für die in diesem Jahr gewährte Unterstützung auf das Herzlichste bedanken!

Ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020

wünscht Ihnen und Ihrer Familie Ihr

*Hannes Nimpfer*

Ein frohes, besinnliches  
Weihnachtsfest sowie  
ein gesundes erfolgreiches  
Jahr 2020  
wünscht Ihnen und  
allen Keglerinnen und Keglern das



**Gasthaus Makic**  
in Traboch.





# NEUES AUS DEM KINDERGARTEN



## Auch heuer sind wir wieder mit viel Tatendrang und Freude in das neue Kindergartenjahr gestartet.

Im Kindergarten hat sich wieder einiges verändert. Dank Unterstützung der Gemeinde und Herrn Bürgermeister Karl Dobnigg haben wir neue Möbel bekommen. Nun erfreuen wir uns über neue Kästen für beide Gruppenräume, neue Sitzgelegenheiten für den Bilderbuchbereich und für die Spielbereiche, eine neue Puppenküche, eine Malwand und neuen Teppichen.



### Kinder Gesund Bewegen 2.0 – „Hopsi Hopper“

Das vom ASKÖ und dem Land Steiermark unterstützte Projekt fand großen Anklang in unserem Kindergarten. Frau Boruta (eine ausgebildete Kinder-Fit-Übungsleiterin) kommt wöchentlich zu uns in den Kindergarten, um mit den Kindern Spiele und Übungen zur Koordination und Ausdauer zu machen. Für uns sind es neue Inputs, die uns in unserer täglichen Bewegung im Kindergarten unterstützen.



### Nikolausbesuch im Kindergarten

Besonders aufregend für die Kinder ist es, wenn der Nikolaus zu uns in den Kindergarten kommt. Die Kinder haben fleißig geübt und konnten so dem Nikolaus einige Lieder und Gedichte darbringen. Eine besondere Überraschung ist es, wenn der Nikolaus den Kindern die selbstgebastelten Sackerl, befüllt mit Leckereien, überreicht. Danke lieber Nikolaus!



### Erntedankfest

Gemeinsam mit Pfarrer Clemens Grill und unseren zahlreichen Gästen feierten wir das Erntedankfest in der Seizer Kirche. Wir dankten für die geernteten Früchte und unterstützten die heilige Messe mit unseren Liedern. Anschließend ließen wir uns die Kornspitzjause (gesponsert von Herrn Bürgermeister Karl Dobnigg) schmecken.



### Laternenfest

Endlich war es soweit, nach langen Vorbereitungen konnten wir unsere gebastelten Laternen herzeigen und bestaunen. Der Namenstag des heiligen Martins wurde mit Liedern und Gedichten gefeiert. Wir konnten zahlreiche Gäste, darunter auch Bürgermeister Karl Dobnigg, begrüßen. Gemeinsam konnten wir uns im Anschluss mit Tee und Kuchen stärken.

*Das Team vom Kindergarten wünscht allen Bürgern und Bürgerinnen ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



### Brandschutzübung im Kindergarten

Alljährlich wird im Kindergarten die vorgeschriebene Brandschutzübung durchgeführt. Nach dem Sirenenalarm verließen wir unseren Kindergarten über unsere Fluchtstiegen und gingen in das Feuerwehrhaus, wo unser Sammelplatz ist. Tatkräftige Unterstützung erhalten wir dabei immer von der FF Seiz, wofür wir herzlich danken möchten.



### Erntedankfest und Laternenfest im SeneCura Sozialzentrum Kammern

Bereits zwei Feste durften wir heuer schon gemeinsam mit den Bewohnern des SeneCura Seniorenzentrums Kammern feiern. Gemeinsam mit Pfarrer Clemens Grill und den Bewohnern feierten wir das Erntedankfest und dankten für die reiche Ernte. Eine ganz besondere Stimmung war beim gemeinsamen Laternenfest, als die Kinder mit ihren Laternen ihre Lieder sangen.



## Kammerner Kinderchor Freude an der Musik



Um die dreizehn Mädchen und Jungen im Alter von vier bis elf Jahren kommen jede Woche zur Kinderchorprobe im Gemeindehaus. Die jungen Sängerinnen und Sänger freuen sich neben schönen Liedern auch auf lustige Übungen und musikalische Spiele.

Das wichtigste ist für uns Chorleiterinnen, dass die Kinder Freude an der Musik erleben können. Das dabei ganz automatisch viele Gehirnbereiche trainiert werden und sich Singen positiv auf Herz-Kreislauf, Immunsystem und Gemüt auswirkt, ist wahrscheinlich der Grund, warum unsere Sänger immer mit strahlenden Gesichtern aus der Probe kommen.

Um zu zeigen, was sie bereits können und fleißig geübt haben, treten die Kinder des Kinderchors mehrmals im Jahr bei Veranstaltungen im Ort auf.

Am 8. November war der Kinderchor eingeladen beim Jubiläum des Kammerner Museumshofs mitzuwirken. Alleine und gemeinsam mit dem Singkreis Kammern brachten sie steirische Schmankerln zum Klingen. Die feinen Stimmen des Kinderchors waren auch beim Laternenfest wieder zu hören. Sie untermalten in der Dämmerung des 9. November das stimmungsvolle Martinsfest in der Pfarrkirche.

Interessierte junge Sing-Begeisterte können jederzeit bei einer Probe schnuppern



kommen. Die Proben finden immer freitags (außer in den Ferien oder an Feiertagen) von 17:30 bis 18:30 Uhr im Probelokal des Gemeindehauses statt.

Wir laden Sie bereits herzlich zur Kindermette am Nachmittag des 24. Dezember

ein, welche der Kinderchor wieder musikalisch umrahmen werden wird.

*Einen besinnlichen Advent  
und fröhliche Weihnachten wünschen,  
Christine Toblier und Jasmin Gamsjäger.*

Tel: +43 (0) 3847 / 3526  
Fax: +43 (0) 3847 / 30326  
E-mail: r.sochor@sochor.eu  
Notrufnummer: +43 (0) 664 / 1390404

- A-8793 Trofaiach, Langefelderstraße 28
- A-8075 Hart bei Graz, Gewerbepark 7a

*Frohe Weihnachten und ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen*



*Ein gesegnetes  
Weihnachtsfest sowie  
ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2020  
wünscht Ihnen*



**Johann Haißl**  
**Abschleppdienst und KFZ-Betrieb**

8773 Kammern  
Mühlgraben 17  
Tel.: 03844/8601 Mobil: 0664/1016966  
e-mail: haissl.johann@aon.at



## Ulrichs-Chor Seiz

# Geschätzte Damen und Herren, liebe Jugend!



**Seizer Umgang – eine Messe mit anschließender Prozession – ist für den Ulrichs-Chor seit Jahrzehnten Pflicht und besondere Freude. Heuer meinte es der Wettergott gut mit uns und wir konnten auch die Prozession gesanglich begleiten.**

Unsere Teilnahme am fröhlichen Marktfest zu Sommerbeginn bringt den Ulrichs-Chor Seiz unserer Bevölkerung in Erinnerung. Besonders gut sind unsere Cocktails angekommen.

In der neu renovierten Pilgerkirche hoch am Berg in St. Peter-Freienstein findet im Sommer jedes Wochenende eine Messe statt und wird von verschiedenen Chören unseres Bezirkes stimmungsvoll begleitet. Anfang September hatten wir und der Stadtchor Leoben die Ehre, mit einer Mai-erhofer-Messe den Gottesdienst zu begleiten. Besonders interessant waren die Erklärungen zum Hochaltar dieser Jesuitenkirche. Es gibt dahinter zahlreiche Nischen, Laden und Ecken, welche alle genutzt werden. Die Jesuiten waren und sind praktisch veranlagt. So wurden am Altar vorne die Messen gefeiert und hinten allerlei Gegenstände aufbewahrt, sogar eine eigene Besenkammer.



bekamen wir einen Vortrag über die vielen Schritte die es braucht, bis ein neuer Rebstock entsteht. Es war sehr spannend und informativ und allen Weininteressierten ist ein Besuch der Rebschule Grasmuck zu empfehlen. Anschließend besuchten wir das

Bei der Feier 10-Jahre-Museumshof durften wir mit unseren Liedern mitwirken. Wir gratulieren allen Teilnehmern zu ihren großartigen Beiträgen. Es war sehr erfreulich zu sehen wie viel Kultur Kammern zu bieten hat.

Die Proben für unser Adventsingen sind in vollem Gange. Es ist uns auch heuer wieder ein besonderes Anliegen, unsere Gäste mit stimmungsvollen Liedern und dazu Gedichten, vorgetragen von Frau Gertrud Mitter, zu erfreuen.

Am 4. Adventsamtstag, den 21. Dezember um 15 Uhr in der Ulrichskirche in Seiz erwarten wir Sie, liebe Gäste, zu unserem Adventsingen. Wir möchten Sie besinnlich auf Weihnachten einstimmen und freuen uns auf Ihr Kommen.



Unser Ausflug führte uns an die Weinstraße nach Gamlitz. Nach dem Mittagessen besuchten wir in Gamlitz das Weingut Grasmuck. Bei der Führung mit Weinverkostung

alljährlich stattfindende Weinfest. Alle Winzer der Region sind vertreten und bieten ihre Weine an, dazu spielen viele kleine Musikgruppen – ein fröhliches Fest.

*Gesegnete Weihnachten und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Neues Jahr 2020 wünscht Ihnen der Ulrichs-Chor Seiz.*

**LASTENTRANSPORTE  
ERDBEWEGUNG**

*Hubert  
Schweiger*

8793 Trofaiach · Gößgraben 18  
Tel. + Fax: 03847/2500 · Mobil: 0664/342 47 64



*...wünscht Ihnen  
frohe Weihnachten  
und ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2020.*



## Musikverein Kammern

# Wissenswertes über den Musikverein

Nach unserer Sommerpause Ende August stand uns heuer ein musikalischer September bevor.



Eröffnet wurde er mit dem Fröhschoppen beim Fetzenmarkt der FF Kammern, ein Wochenende später umrahmten wir das Spielefest der SPÖ und Kinderfreunde, am Samstag darauf ging es gleich weiter mit einem Dämmerchoppen beim Strohfest der FF Seiz.

Am 21. September stärkten wir unsere Kameradschaft mit einem Ausflug auf den Wurbauerkogel in Windischgarsten, wo wir uns in Teams im Bogen- und Tomahawkschießen einem tollen Parcours stellten.



Die ganz Mutigen stellten sich dann auch noch dem Blasrohr wo sich herausstellte, welches Instrument mehr Luft beansprucht. Den Tag ließen wir dann noch mit einer rasanten Fahrt mit der Sommerrodelbahn ausklingen.

Am 19. Oktober durften wir erstmalig das Genussfest in Kammern mit einem zünftigen Fröhschoppen eröffnen. Im November stand heuer nicht nur die Gräbersegnung am Programm sondern auch ein kleiner musikalischer Beitrag zum 10-jährigen Bestehen des Museumshofes.

Mit vorweihnachtlicher Stimmung und Liedern wird Sie der Musikverein auch dieses Jahr wieder bei verschiedenen Veranstaltungen durch den Advent begleiten.

*Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben sowie einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Bleiben Sie auch im Jahr 2020 – wie es unser Kapellmeister ausdrücken würde – „Freunde der gepflegten, modern-traditionellen Blasmusik“!*

*Bettina Schaar (Schriftführerin)*

**Frohe Weihnachten  
UND EYN GUTES NEUES JAHR**

wünscht  
**DAS TREND TEAM**

Trendmode • Sauraugasse 20 • 8700 Leoben  
Tel.: 03842 44604 • Mail: trend.sprung@speed.at  
www.TREND-HERRENMODE.at

## Wir lassen Dich nicht in der Kälte stehen...

**AERONAUTICA  
MILITARE**

**PME LEGEND  
AMERICAN CLASSIC**

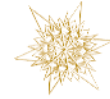
**CAMP DAVID**

**UNSERE TOPMARKEN**  
 CAMP DAVID • CAMEL ACTIVE • LACOSTE • MILESTONE  
 PIERRE CARDIN • PME LEGEND • ROY ROBSON  
 LODENFREY • AERONAUTICA MILITARE • LANGGRAF  
 HAFERLSCHUHE VON DIRNDL & BUA u.v.m.

*Auch Samstag von  
9 bis 17 Uhr für Sie da!*



# Die REITING-BIKER



Auch abseits der Bikes und Kurven treffen wir uns regelmäßig bei unseren Sitzungen und verschiedenen Aktivitäten. Die besonderen Herbst – Highlights sind alljährlich der Busausflug ins Blaue und der gemeinsame Wandertag am 26. Oktober. An beiden Tagen meinte es der Wettergott heuer besonders gut mit uns.

Abseits der vielen kleinen und größeren Ausfahrten mit den Bikes treffen wir uns auch zu anderen Aktivitäten regelmäßig. Zu den Fixpunkten des Jahres gehören das Eisstockschießen, ein Kegela-bend, die Weihnachtsfeier und verschiedene private Einladungen zum Schlitten fahren oder zu Geburtstagen. Die Höhepunkte der Ausflüge ohne Bike sind der Busausflug und der Wandertag. Der Ausflug führte uns in diesem Jahr in den Nationalpark Kalkalpen nach Großbraming.



**Start der Floßfahrt mit Grillerei bei Traumwetter.**

Dort war für uns bereits alles bestens organisiert und wir konnten in fröhlicher Atmosphäre in einem besonderen Teambewerb den Flößerbrief machen. Alt und Jung mussten ihr Talent beim Holz sapeln, Klampfen schmieden, Sterz kochen und Hufeisenzielwurf zeigen. Dabei wurde viel gekämpft, geschwitzt, gestöhnt aber vor allem viel gelacht. Am Ende hatten allerdings alle den Flößerbrief in der Tasche und es ging los zur Floßfahrt auf der Enns. Während das Floß gemütlich vor sich hin trieb und ein Musikant für uns aufspielte, stärkten wir uns nach den anstrengenden Aufgaben am Grillbuffet.

Am 26. Oktober, unserem Wandertag, spazierten wir gemütlich zur Stadlmaieralm am Fuße der Mugel im Kleingössgraben. Die Grund-



**Strahlende Gesichter – der Flößerbrief wurde bestanden.**



**Auch beim Wandertag am 26. Oktober herrschte Traumwetter.**

mauern dieser schön renovierten Almhütte stammen aus dem Jahre 1112, die Speisen allerdings waren auf dem neuesten Stand und sehr köstlich. Wir konnten wieder einen schönen, sonnigen Tag in gemütlicher Runde verbringen.

Ein Danke nochmals an alle unsere Gäste beim heurigen Marktfest.

*Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen*

JUNKERS Kundendienst

Gas Wasser Heizung  
**Schraml**

8773 Kammern  
Kaisertal 2  
Tel. 03844/20 066

**0664 - 4031030**  
www.schraml-austria.at  
office@schraml-austria.at



Boote  
Marinezubehör  
Pongratz Trailer

**YAMAHA**  
BOOTSMOTOREN  
VERKAUF & SERVICE

*Gesegnete Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihnen*

**Hirn-Holz-Herz**

Kunst & Handel Moder HP

Karl im Hofweg 19 a • Tel.: 0650/ 72 29 709



## Freiwillige Feuerwehr Kammern

# Geschätzte LeserInnen! Liebe Bevölkerung!



**Auch wenn das zweite Halbjahr 2019 arbeits- und aufwandsmäßig nicht an das erste heranreicht, so wurde uns auch in dieser Zeit nicht fad und wir hatten wieder einiges zu tun.**

Kurz nachdem die „Großen“ ihren Leistungsbewerb in Trofaiach hatten, ging es auch für die „Jungen“ los. Es stand für sie die größte Herausforderung seit langer Zeit an; der Landesjugendleistungsbewerb in Mautern am 13. Juli. Unser Nachwuchs wurde von Eglauer Günther hervorragend vorbereitet und am Wettbewerb konnten



wir uns von den tollen Leistungen überzeugen. Die Größenordnung dieses Events kann sich sehen lassen. Rund 3000 Jugendliche stürmten Mautern und es war ein großartiger Anblick alle zusammen angetreten am Sportplatz zu sehen, als sie die begehrten Abzeichen überreicht bekamen. Dass das Wetter an diesem Tag nicht so ganz mitgespielt hat, war zu diesem Zeitpunkt nicht weiter wichtig.

Dass die Bewerbe eine Art der Ausbildung darstellen, muss auch gesagt werden. Nicht nur bei den Jugendlichen sondern bei allen. Man sieht dabei vor allem mit welchem Ehrgeiz sie bei der Sache sind und welche Motivation es ist, wenn man an der Brust die Plakette als sichtbares Zeichen für Leistung tragen darf. Und dieser Ehrgeiz und diese Motivation braucht jeder von uns um ehrenamtlich für die Sicherheit der Bevölkerung zu sorgen. Es ist heute keine Selbstverständlichkeit mehr Stunden und Tage für andere aufzubringen. Jeder von uns hat seine ganz eigenen und persönlichen Gründe warum er bei der Feuerwehr ist. Noch dazu wenn man weiß, dass es oft einmal sehr gefährlich werden kann.

Ein Beispiel aus jüngst vergangener Zeit: Wir wurden zu einem Unfall auf der A9 auf Höhe der Raststation Kammern gerufen. An der Unfallstelle angekommen und nach einer kurzen Lageerkundung scheint es als ob es sich hier um einen glimpflich ausgegangenen Unfall handelt und man bereitet sich auf die Aufräumarbeiten vor. Noch während die Unfallstelle abgesichert wird kommt es zu einer äußerst gefährlichen Situation. Ein Fahrzeug wechselt noch vor der Unfallstelle von der ersten

auf die zweite Fahrspur um keine Gefährdung für die Einsatzkräfte darzustellen. Ein nachkommender Fahrer bemerkt den Spurwechsel zu spät und kracht mit unverminderter Geschwindigkeit in das Heck des vor ihm ausscherenden Wagens. Dabei schleudert das Fahrzeug quer über die Fahrbahn und verfehlt die am Pannenstreifen



stehenden Kameraden nur knapp. Einigen wurde erst später bewusst in welcher Gefahr sie sich befunden haben und das obwohl sich alle richtig verhalten haben. Alle??!! nein leider nicht alle; der Unfalllenker hatte das Handy in der Hand gehabt und wollte den eigentlich glimpflichen Unfall filmen! Weitere Worte dazu sind überflüssig.

Das im ersten Halbjahr 2019 gezeigte Engagement im Rahmen der KHD International (Waldbrandbekämpfungseinheit) fand Anfang Oktober seine Fortführung. 4 Kameraden nahmen an einer Übung im Raum Linz teil und berichteten, dass es wieder ein ganz besonderes Erlebnis war und sie auch für Einsätze im eigenen Wirkungsbereich dazugelernt haben.

Eine gänzlich andere Art der Motivation hatten unsere Teilnehmer an unserem heurigen Oldtimer Traktortreffen im Rahmen des Fetzenmarktes daran teilzunehmen. War es das Wetter das uns heuer sehr entgegenkam, war es die Freude wieder mit Gleichgesinnten ihrem Hobby nachzugehen oder war es einfach der Stolz, das eigene schön restaurierte oder einfach nur seltenes Gefährt zu zeigen. Es werden wieder viele Gründe dafür gewesen sein. Wir als Feuerwehr Kammern waren wieder einfach nur zufrieden, dass dieses Treffen und der Fetzenmarkt ordentlich über die Bühne gegangen waren. Zahlreichen Gästen konnten wir alte noch brauchbare Sachen zum Kauf anbieten und für manchen war sicherlich das eine oder andere Beutestück zu ergattern. Wir sind froh, dass dieser Fetzenmarkt nichts von seiner Attraktivität eingebüßt hat, obwohl wir

nicht mehr die begehrten und geschätzten „Moaschfassln“ bekommen. Vielen von uns sind diese noch in guter Erinnerung, vor allem jenen die sie verkauft haben. Denn nachdem alle verkauft waren konnten sie „Feierabend“ machen; und das war oft bereits nach einer halben Stunde.

Für uns ist diese eine Woche „Fetzenmarkt“ ein starkes Stück Arbeit und trotzdem machen wir es immer wieder gerne; wissen wir doch dass es eine der großen Einnahmequellen für uns ist.

Ich darf daran erinnern, dass wir erst im Mai unser neues Fahrzeug in Dienst gestellt haben und das wir dafür auch einen großen finanziellen Anteil aufbringen mussten. Für uns ist es selbstverständlich einen Teil beizutragen und wir haben große Freude an unserem neuen Gerät. Mancherorts hört man dann wieder, dass wir ein neues Spielzeug bekommen haben. Vielleicht muss man denen auch ein klein wenig recht geben; wir arbeiten sehr gerne mit einem guten Werkzeug und sind auch stolz dass wir es überhaupt haben.



Anders aber als mit einem Spielzeug können wir damit Leben retten und dieser Herausforderung stellen wir uns jeden Tag. An jedem Tag und zu jeder Zeit kann es nötig sein, dass wir ausrücken müssen und uns unvorhersehbaren Aufgaben stellen müssen. Wir machen es gerne, wir sind die Feuerwehr.

*Abschließend darf ich Ihnen und Ihren Lieben eine schöne Advents- und Weihnachtszeit wünschen; für das kommende Jahr viel Gesundheit, Zeit und Zufriedenheit. Neben all den guten Vorsätzen und Wünschen für die Feuerwehr wünsche ich mir persönlich, dass die Feuerwehr bei ihnen in guter Erinnerung gehalten wird und sie nicht nur dann an uns denken wenn etwas passiert ist.*

*Liebe Grüße an ALLE vom Kommandanten der freiwilligen Feuerwehr Kammern:  
Hans-Peter Moder ABI*



# Freiwillige Feuerwehr Seiz Geschätzte Bevölkerung von Kammern! Feuerwehrjugend-**Seiz** dabei!



Wir dürfen ihnen einen kurzen Einblick in die Aktivitäten unserer Feuerwehrjugend geben.

Nachdem wir uns im Frühjahr für die Bewerbe vorbereitet haben, wurde unser Können Anfang Juli bei dem Bereichsjugendleistungsbewerbspiegel auf die Probe gestellt. Unter den strengen Augen der Bewerter zeigten wir das Gelernte. Und unser Eifer wurde mit guten Platzierungen in Bronze und Silber belohnt.



Nach der Generalprobe ging es eine Woche später zum Landesleistungsbewerb nach Mautern. Hier gelang uns eine gute Platzierung im Mittelfeld. Was aber wichtiger ist, dass jeder Jugendliche das Abzeichen in Bronze und Silber erreichen konnte.

Nach einer kurzen Sommerpause nahmen wir den normalen Übungsbetrieb wieder auf. Die Hauptthemen waren dabei Wasserförderung, Brandbekämpfung und der Verkehrsunfall. Es wurden aber noch viele andere Themen geübt und auch gelernt.



Vom 16. bis 18. August fand das Bereichsjugendzeltlager in Zeltweg statt, wir waren mit unserer Jugend bei diesem Zeltlager mit dabei. Unsere Jugendlichen lernten sehr viele neue Freunde kennen. Am Sonntagnachmittag waren wir wieder in Seiz.

Unter anderem waren wir auch heuer wieder bei dem Bereichsjugendkegeln zahlreich vertreten und konnten auch Pokale in den verschiedenen Wertungen mit nach Hause nehmen.

Das waren nur einige der wichtigsten Punkte in dem vergangenen halben Jahr. Es gäbe aber noch viel mehr zu schreiben. Neben all diesen Aktivitäten fanden unzählige Übungen statt.

Falls sie oder ihr Kind Interesse an der Jugendarbeit der Freiwilligen Feuerwehr haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

*Frei nach dem Motto:*

*Feuerwehrjugend-**Seiz** dabei, ein starkes Stück Freizeit.*

**Bestattung**  
seit 1961  
**Fiausch**  
Familienbetrieb

Alle Bestattungsarten werden von uns kompetent durchgeführt.

Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause.  
Unser Familienbetrieb organisiert die gesamte Trauerfeier auch am Wochenende sowie an Feiertagen.

**8775 Kalwang, Marktstraße 69**  
**0 38 46 / 82 03**

0 - 24 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen

**BESTATTUNG WOLF**  
www.bestattung-wolf.com

8700 **LEOBEN**  
**Roswitha Kaser**  
Etschmayerstraße 1  
Tel.: +43 3842/82 444

Seriös. Einfühlsam. Würdevoll.

Auf Wunsch beraten wir Sie auch gerne bei Ihnen zuhause.

**24h**  
täglich

**GUT GESICHERTE UND SCHÖNE WEIHNACHTEN**

wünscht euch  
Markus Stabler,  
Stabler Sicherheitstechnik.

**SICHERHEITSTECHNIK**  
0664 / 795 39 98  
VOM FACHMANN

Ich berate Sie gerne in einem unverbindlichen Erstgespräch.  
Markus Stabler, Tel. 0664 / 795 39 98

Steinrissergasse 3b  
8773 Kammern  
markus@stabler-sicherheit.at  
www.stabler-sicherheit.at  
Tel. 0664 / 795 39 98

**STABLER**  
Sicherheitstechnik



# Ein Bilderbogen der diesjährigen Mitarbeiterfeier

Nochmals allen 146 freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein herzliches Danke für deren großartigen Einsatz und die gewährten Unterstützungen in diesem nun zu Ende gehenden Jahr sagen namens der SPÖ, des Pensionistenverbandes und den Kinderfreunden Kammern Bgm. Karl Dobnigg, Vzbgm. Markus Stabler, Hannes Nimpfer und GR Franz Bauer.



Dank vieler fleißiger Hände steht dieses Kinderfreundeheim mit integriertem Kinderspielplatz, Kletterwand, Waldlehrpfad, Pergula, russischer Kegelbahn und nun überdachter Asphaltbahn.

Es ist eine beliebte und belebte Begegnungsstätte für „Jung und Junggebliebene“.

